

## Pour / For

**Skoda SUPERB III (3V3)**  
(2015>)

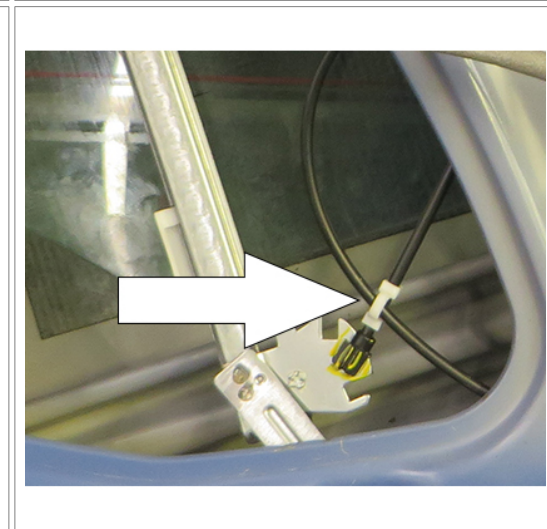
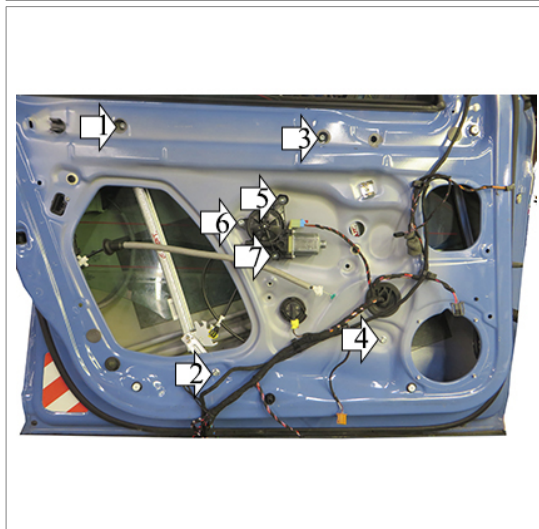
LH 3V0837461A  
RH 3V0837462A

**Skoda SUPERB III Station wagon**  
(3V5) (2015>)

LH 3V0837461A  
RH 3V0837462A

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - linkerportier - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.  
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.  
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.  
ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.  
ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.  
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



## ENGLISH

### THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

- A) Warning: do not operate the window regulator before it is completely assembled on vehicle. Remove door trim and window regulator.
- B) Fix the two guides of the electric window on the panel at points 1, 2, 3 and 4 using the original screws and screws provided and recovering the original nuts for the upper guides.
- C) Fix the motor with the original screws, onto positions 5, 6 and 7 from the opposite side of the panel.
- D) Secure the window .
- E) Wire as per wiring diagram. Check correct window operation before re-installing door trim.
- F) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

## FRANÇAIS

### CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

- A) Attention: ne pas faire fonctionner le lève vitre avant de l'avoir complètement fixé et installé dans le véhicule. Démonter le panneau de la porte et le lève-vitre.
- B) Fixer les deux guides du lève-vitre sur le tableau aux points 1, 2, 3 et 4 à l'aide des vis et vis d'origine fournies et en récupérant les écrous d'origine des guides supérieurs.
- C) Fixer le moteur en utilisant les vis d'origine, sur les points 5, 6 et 7.
- D) Fixer la vitre .
- E) Effectuer les liaisons électriques. Vérifier le fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau.
- F) ATTENTION! Après avoir posé la pièce de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour rétablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

## DEUTSCH

### DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

- A) Achtung: Fensterheber erst dann bedienen, wenn er komplett und korrekt in der Türverkleidung montiert ist. Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Befestigen Sie die beiden Führungen des elektrischen Fensterhebers an den Punkten 1, 2, 3 und 4 mit den mitgelieferten Originalschrauben und -schrauben und stellen Sie die Originalmutter für die oberen Führungen wieder her.
- C) Befestigen Sie den Motor mit den Original-Schrauben ein, an den Punkten 5, 6 und 7 von der anderen Seite des Türinnenbleches.
- D) Befestigen Sie das Fenster .
- E) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Montage der Türverkleidung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- F) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

## ESPAÑOL

### ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

- A) Atención: no poner en funcionamiento el alzacristal sin haberlo montado antes de manera completa y correcta en el panel de la puerta. Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas.
- B) Fijar las dos guías del elevavinas en el panel en los puntos 1, 2, 3 y 4 utilizando los tornillos originales y tornillería en dotación y recuperando las tuercas originales de las guías superiores.
- C) Sujetar el motor con los tornillos originales, en los puntos nº 5, 6 y 7 por la parte opuesta del panel.
- D) Fijar el cristal .
- E) Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar el funcionamiento antes de montar el panel de la puerta.
- F) ATENCION! Después del montaje del elevavinas, las lunas habrán perdido la función de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta función, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

## PORTUGUÊS

### ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.

- A) Atenção: não acionar a máquina de vidro antes que a mesma esteja totalmente e corretamente instalada no painel da porta. Desmontar o painel da porta e a máquina de vidro.
- B) Fixe as duas guias do vidro elétrico no painel nos pontos 1, 2, 3 e 4 utilizando os parafusos e parafusos originais fornecidos e recuperando as porcas originais das guias superiores.
- C) Fixar o motor utilizando os parafusos originais, nos pontos nº 5, 6 e 7 pela parte oposta do painel.
- D) Fixar o vidro .
- E) Efetuar as ligações elétricas. Verificar o funcionamento dos vidros antes de montar o painel da porta.
- F) ATENÇÃO! Após a instalação desta máquina de vidro de reposição, a subida e a descida automática NÃO FUNCIONAM MAIS. Para restabelecer esta função, deve-se utilizar as instruções do manual de uso do automóvel.

## ITALIANO

### LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.

- A) Attenzione: non mettere in funzione l'alzacristalli prima che sia montato completamente e correttamente sul pannello porta. Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
- B) Fissare le due guide dell'alzacristalli elettrico sul pannello nei punti nº 1, 2, 3 e 4 utilizzando le viti originali e le viti fornite e recuperando i dadi originali per le guide superiori.
- C) Fissare il motore utilizzando le viti originali, nei punti nº 5, 6 e 7 dalla parte opposta del pannello.
- D) Fissare il vetro .
- E) Eseguire i collegamenti elettrici. Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.
- F) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.